

**OGÓLNE WARUNKI ŚWIADCZENIA USŁUG****w zakresie tworzenia stron internetowych**

Wersja obowiązująca od dnia: 27 listopada 2025 r.

**Wystawca warunków:**

LIUKIT - VIKTAR LIUKEVICH

ul. Wynalazek 3F/628, 02-677 Warszawa

NIP: 5214058904

info@liukit.com

**UWAGA / NOTE / ВНИМАНИЕ:**

Niniejszy dokument zawiera tłumaczenia na język rosyjski i angielski. W przypadku rozbieżności wiążąca jest wersja polska.

This document includes translations into Russian and English. In case of discrepancies, the Polish version shall prevail.

Настоящий документ содержит переводы на английский и русский языки. В случае расхождений приоритет имеет польская версия.

**§1. Przedmiot usług**

1. Niniejsze Ogólne Warunki Świadczenia Usług („OWU”) określają zasady realizacji usług polegających na projektowaniu, tworzeniu, wdrażaniu oraz rozbudowie i modyfikacji stron internetowych – zarówno nowych, jak i już istniejących („Usługa”) przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego (dalej łącznie: „Strony”).
2. Usługa ma charakter indywidualny i niestandardowy, a jej zakres ustalany jest każdorazowo w drodze korespondencji e-mail lub innego trwałego środka porozumiewania się na odległość.
3. Zamawiający przyjmuje do wiadomości, że zlecenie nie podlega klasyfikacji według kategorii ogólnych (np. sklep, strona wizytówka), lecz jest definiowane indywidualnie.
4. Ze względu na charakter Usługi jako produktu cyfrowego dostosowanego do indywidualnych potrzeb Zamawiającego, nie przysługuje prawo do odstąpienia od umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie konsumenta.

**§2. Warunki realizacji**

1. Warunkiem rozpoczęcia realizacji Usługi jest dokonanie przez Zamawiającego 100% przedpłaty na podstawie wystawionej faktury VAT.
2. Płatność stanowi jednocześnie:
  - a. zawarcie umowy,
  - b. akceptację OWU,
  - c. potwierdzenie zapoznania się z zakresem i warunkami realizacji Usługi.
3. Wykonawca przystępuje do realizacji dopiero po zaksięgowaniu płatności.
4. Zamawiający zobowiązany jest do dostarczenia wszystkich niezbędnych materiałów i informacji w terminie uzgodnionym z Wykonawcą. Opóźnienia mogą skutkować wstrzymaniem prac i przesunięciem terminu realizacji.
5. Wykonawca ma prawo odmówić kontynuacji Usługi lub ją zawiesić w przypadku:

- a. braku materiałów lub dostępu po stronie Zamawiającego,
  - b. istotnej zmiany wymagań w trakcie realizacji,
  - c. wystąpienia zdarzeń losowych lub siły wyższej (np. wojna, pandemia, awaria systemów, ataki hakerskie).
6. W przypadku przerwania realizacji z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, wcześniej uiszczona płatność nie podlega zwrotowi, jeżeli prace zostały rozpoczęte.
  7. OWU są udostępniane Zamawiającemu przed dokonaniem płatności.

### §3. Odpowiedzialność, reklamacje i gwarancja

1. Usługa uznawana jest za wykonaną z chwilą wysłania przez Wykonawcę zawiadomienia o zakończeniu prac w uzgodnionej formie (np. e-mail, wiadomość, przekazanie plików lub dostępu).
2. Zamawiający ma 5 dni roboczych na zgłoszenie błędów technicznych. Po tym terminie brak zgłoszenia traktowany jest jako pełna akceptacja Usługi bez zastrzeżeń.
3. Poprawki zgłoszone po upływie tego terminu są wykonywane odpłatnie, o ile nie wynikają z błędów po stronie Wykonawcy.
4. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za:
  - a) treść dostarczonych materiałów (w tym naruszenie praw autorskich przez Zamawiającego),
  - b) zmiany w środowisku hostingowym, CMS, zewnętrznych bibliotekach,
  - c) ingerencję osób trzecich w kod lub serwis,
  - d) błędy wynikające z nieprzestrzegania zaleceń technicznych Wykonawcy.
5. W przypadku sporu domniemywa się, że zakres Usługi i sposób jej wykonania odpowiadają ustaleniom mailowym oraz fakturze.
6. Gwarancja na Usługę (jeśli udzielona) nie obejmuje zmian wprowadzanych przez osoby trzecie, aktualizacji systemów, zmian infrastruktury klienta ani działań niezgodnych z zaleceniami technicznymi Wykonawcy.
7. Odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy jest ograniczona do wysokości łącznego wynagrodzenia brutto otrzymanego od Zamawiającego za Usługę, której dotyczy roszczenie. Ograniczenie to obejmuje w szczególności utracone korzyści, szkody pośrednie, następstwa ekonomiczne oraz roszczenia osób trzecich.
8. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe po stronie Zamawiającego wskutek błędów wprowadzonych przez osoby trzecie, działań Zamawiającego lub jego kontrahentów, zmian konfiguracji serwera, aktualizacji środowiska, działania wtyczek, bibliotek lub systemów zewnętrznych.

### §4. Prawa autorskie i materiały dodatkowe

1. Z chwilą przekazania gotowej strony internetowej oraz po otrzymaniu pełnej zapłaty wynagrodzenia, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do strony w zakresie niezbędnym do jej samodzielnego użytkowania i administrowania.
2. Przeniesienie praw obejmuje możliwość korzystania, modyfikowania i rozpowszechniania strony internetowej bez ograniczeń terytorialnych i czasowych.
3. Przeniesienie praw nie obejmuje dodatkowych materiałów powstałych w toku realizacji Usługi, takich jak pliki projektowe (np. Figma, PSD), źródła kodu, komponenty graficzne, dokumentacja pomocnicza lub inne zasoby techniczne – chyba że strony postanowią inaczej na piśmie.

4. Wykonawca zastrzega sobie prawo do ponownego wykorzystania fragmentów kodu, rozwiązań technicznych lub komponentów w innych projektach, o ile strony nie uzgodnią inaczej na piśmie.
5. Wykonawca ma prawo prezentować wykonany projekt w swoim portfolio oraz materiałach promocyjnych (np. strona internetowa, media społecznościowe), o ile strony nie uzgodnią inaczej na piśmie.
6. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za legalność materiałów przekazanych Wykonawcy w toku realizacji Usługi, w tym grafik, treści i zasobów multimedialnych.

## §5. Poufność i zobowiązania NDA

1. Strony zobowiązują się do zachowania w poufności wszelkich informacji, danych, dokumentów, materiałów technicznych, handlowych, finansowych, organizacyjnych i innych, które zostały ujawnione lub stały się dostępne w związku z realizacją Umowy lub OWU („Informacje Poufne”).
2. Informacjami Poufnymi są w szczególności dane dostępowe (identyfikatory użytkownika, hasła, tokeny), dane klientów, dane techniczne systemów, dokumentacja projektowa, specyfikacje, kody źródłowe, pliki konfiguracyjne oraz wszelkie inne materiały lub informacje udostępnione przez którąkolwiek ze Stron w związku ze świadczeniem usług.
3. Strona otrzymująca Informacje Poufne zobowiązuje się wykorzystywać je wyłącznie w celu prawidłowej realizacji Umowy oraz dołożyć należytej staranności wymaganej przez przepisy prawa polskiego, w szczególności przez Kodeks cywilny i – w zakresie odpowiednim – przepisy o ochronie danych osobowych, w celu ich zabezpieczenia przed dostępem osób nieuprawnionych.
4. Informacje Poufne nie mogą być ujawniane osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony, chyba że obowiązek ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W takim przypadku Strona zobowiązana do ujawnienia poinformuje drugą Stronę o zakresie ujawnianych informacji, o ile przepisy prawa na to pozwalają.
5. Obowiązek zachowania poufności obowiązuje przez okres 24 miesiące od dnia faktycznego udostępnienia danych przez którąkolwiek ze Stron, chyba że Strony uzgodnią inny termin w formie pisemnej.
6. Obowiązek poufności nie obejmuje informacji, które:
  - a) były publicznie dostępne przed ich ujawnieniem;
  - b) stały się publicznie dostępne bez naruszenia postanowień OWU;
  - c) Strona otrzymująca posiadała wcześniej w sposób legalny;
  - d) zostały samodzielnie opracowane przez Stronę otrzymującą bez wykorzystania Informacji Poufnych.
7. Naruszenie obowiązków określonych w niniejszym paragrafie może skutkować obowiązkiem naprawienia szkody na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu cywilnego.

## §6. Postanowienia dodatkowe

1. Wszelkie zmiany wykraczające poza pierwotnie uzgodniony zakres Usługi są realizowane odpłatnie według stawki godzinowej ustalonej indywidualnie.
2. W przypadku opóźnień po stronie Zamawiającego (np. brak materiałów, feedbacku, zatwierdzeń), terminy realizacji ulegają odpowiedniemu przesunięciu bez konsekwencji dla Wykonawcy.
3. Wykonawca ma prawo samodzielnie dobrać narzędzia i technologie (np. WordPress, React, CMS), o ile nie zostały wskazane przez Zamawiającego w początkowym zakresie.

## §7. Jurysdykcja i prawo właściwe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi OWU zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory wynikające z realizacji Usługi będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Wykonawcy.
3. W przypadku Zamawiających z innych krajów UE, strony zgodnie ustalają, że właściwym prawem jest prawo polskie, a właściwym sądem – sąd powszechny w Polsce.

**EN:**

## §1. Subject of Services

1. These General Terms of Service ("GTS") define the rules for the provision of services consisting of designing, creating, implementing, as well as expanding and modifying websites – both new and existing ones ("Service") – by the Provider for the benefit of the Client (collectively referred to as the "Parties").
2. Each Service is custom and non-standard. Its scope is agreed individually via email or other reliable remote communication means.
3. The Client acknowledges that the order is not classified by general categories (e.g., shop, portfolio site) but defined individually.
4. As the Service constitutes a personalized digital product, the Client is not entitled to withdraw from the contract under consumer protection laws.

## §2. Service Execution Terms

1. The condition for starting the Service is 100% advance payment based on a VAT invoice.
2. The payment simultaneously constitutes:
  - a) contract conclusion,
  - b) acceptance of the GTS,
  - c) confirmation of understanding the Service scope and terms.
3. The Provider starts work only after the payment is recorded.
4. The Client must deliver all required materials and information by the agreed deadline. Delays may cause a work halt and deadline extension.
5. The Provider may refuse to continue or suspend the Service if:
  - a) materials or access from the Client are missing,
  - b) there is a significant change in requirements,
  - c) unforeseen circumstances arise (e.g., war, pandemics, system failures, cyberattacks).
6. If the work is interrupted for reasons beyond the Provider's control, payments are non-refundable once work has started.
7. The GTS are made available before the Client makes a payment.

### §3. Liability, Complaints, and Warranty

1. The Service is deemed completed at the moment the Contractor sends a notice of completion (via email, message, or by providing files or access).
2. The Client has 5 business days to report technical issues. Silence is treated as full acceptance.
3. Corrections submitted after this period are paid unless caused by Provider's fault.
4. The Provider is not liable for:
  - a) content provided by the Client (including copyright violations),
  - b) changes in hosting, CMS, third-party libraries,
  - c) third-party code alterations,
  - d) issues caused by ignoring technical guidelines.
5. In case of dispute, email correspondence and the invoice determine the agreed scope and execution method.
6. The warranty (if provided) excludes issues caused by third-party modifications, system updates, client infrastructure changes, or non-compliance with technical guidelines.
7. The Contractor's liability for non-performance or improper performance of the Agreement is limited to the total gross remuneration received from the Client for the Service to which the claim relates. This limitation includes, in particular, lost profits, indirect damages, economic consequences, and third-party claims.
8. The Contractor is not liable for any damages suffered by the Client resulting from: errors introduced by third parties, actions of the Client or its contractors, server configuration changes, environment updates, or the operation of plugins, libraries, or external systems.

### §4. Copyrights and Additional Materials

1. Upon final delivery and full payment, the Provider transfers to the Client the economic copyright to the website, allowing independent use and administration.
2. The transfer includes rights to use, modify, and distribute the site without territorial or time restrictions.
3. The transfer excludes source files (e.g., Figma, PSD), raw code, graphical components, and documentation unless otherwise agreed in writing.
4. The Provider reserves the right to reuse code snippets, technical solutions, or components in other projects unless otherwise agreed.
5. The Provider may showcase the completed project in their portfolio and promotional materials (e.g., website, social media), unless agreed otherwise in writing.
6. The Client is fully responsible for the legality of all materials provided (texts, graphics, multimedia).

### §5. Confidentiality and NDA Obligations

1. The Parties undertake to keep confidential all information, data, documents, technical, commercial, financial, organizational and other materials that have been disclosed or made available in connection with the execution of the Agreement or these General Terms of Service ("Confidential Information").
2. Confidential Information includes, in particular, access data (user identifiers, passwords, tokens), client data, technical system information, project documentation, specifications, source code,

configuration files, and any other materials or information provided by either Party in connection with the provision of the services.

3. The Party receiving the Confidential Information undertakes to use it exclusively for the proper performance of the Agreement and to exercise due care required under Polish law, in particular the Civil Code and – where applicable – data protection regulations, to protect it from access by unauthorized persons.
4. Confidential Information may not be disclosed to third parties without the prior written consent of the other Party, unless the obligation to disclose arises from mandatory provisions of law. In such a case, the Party required to disclose the information shall inform the other Party of the scope of the disclosed information, unless prohibited by law.
5. The obligation of confidentiality shall remain in force for a period of 24 months from the date on which the data was actually made available by either Party, unless the Parties agree otherwise in writing.
6. The obligation of confidentiality does not apply to information that:
  - a) was publicly available before its disclosure;
  - b) became publicly available without breaching these Terms;
  - c) was lawfully possessed by the receiving Party prior to disclosure;
  - d) was independently developed by the receiving Party without the use of Confidential Information.
7. A breach of the obligations set out in this paragraph may result in liability for damages in accordance with the general principles of the Polish Civil Code.

## §6. Additional Provisions

8. All changes beyond the initially agreed scope are billable based on an individual hourly rate.
9. Delays on the Client's side (missing materials, feedback, approvals) will proportionally postpone deadlines without penalties to the Provider.
10. The Provider may freely choose tools and technologies (e.g., WordPress, React, CMS) unless specified by the Client at the start.

## §7. Jurisdiction and Applicable Law

1. For matters not covered by these GTS, Polish law applies, especially the Civil Code.
2. Any disputes will be resolved by the court having jurisdiction over the Provider's registered office.
3. For EU-based Clients, Polish law and courts shall apply, as mutually agreed by the parties.

**RU:**

## §1. Предмет услуг

1. Настоящие Общие Условия Оказания Услуг (далее - «ОУ») определяют правила предоставления услуг по проектированию, созданию, внедрению, а также расширению и модификации веб-сайтов – как новых, так и уже существующих («Услуга»), Исполнителем для Заказчика (далее совместно – «Стороны»).

2. Услуга имеет индивидуальный и нестандартный характер. Её объём согласовывается в каждой конкретной ситуации через электронную почту или другой надёжный дистанционный канал связи.
3. Заказчик принимает к сведению, что задание не классифицируется по общим категориям (например, интернет-магазин, сайт-визитка), а формулируется индивидуально.
4. Учитывая, что Услуга является цифровым продуктом, созданным под конкретные нужды Заказчика, право на отказ от договора по закону о защите прав потребителей не применяется.

## §2. Условия выполнения

1. Условием начала работ является 100% предоплата по выставленному счёту-фактуре.
2. Оплата означает одновременно:
  - а) заключение договора,
  - б) принятие ОУ,
  - в) подтверждение ознакомления с объёмом и условиями Услуги.
3. Исполнитель приступает к работе только после поступления оплаты.
4. Заказчик обязан предоставить все необходимые материалы и информацию в установленный срок. Задержка может повлечь приостановку и перенос сроков.
5. Исполнитель вправе приостановить или отказаться от оказания Услуги, если:
  - а) отсутствуют материалы или доступы со стороны Заказчика,
  - б) в процессе работы изменяются ключевые требования,
  - в) происходят форс-мажоры (война, пандемия, сбои систем, атаки и пр.).
6. В случае прерывания работы не по вине Исполнителя, оплата не возвращается, если работы уже начались.
7. ОУ предоставляются Заказчику до оплаты.

## §3. Ответственность, рекламации и гарантия

1. Услуга считается выполненной с момента отправки Исполнителем уведомления о завершении работ (по электронной почте, сообщением, передачей файлов или доступов).
2. У Заказчика есть 5 рабочих дней для направления замечаний. Если замечания не поступили, Услуга считается полностью и безусловно принятой.
3. Исправления после этого срока оплачиваются отдельно, если только ошибка не на стороне Исполнителя.
4. Исполнитель не несёт ответственности за:
  - а) содержание переданных материалов (включая возможные нарушения авторских прав),
  - б) изменения в хостинге, CMS, библиотеках,
  - в) вмешательства третьих лиц в код,
  - г) ошибки из-за несоблюдения технических рекомендаций.
5. В случае спора предполагается, что объём и способ выполнения Услуги соответствуют переписке и счёту.
6. Гарантия (если предусмотрена) не покрывает: правки сторонними лицами, обновления систем, инфраструктурные изменения у клиента, действия вопреки рекомендациям Исполнителя.

7. Ответственность Исполнителя за неисполнение или ненадлежащее исполнение Договора ограничивается суммой общего вознаграждения (брутто), полученного от Заказчика за Услугу, к которой относится соответствующее требование. Данное ограничение включает, в частности, упущенную выгоду, косвенный ущерб, экономические последствия и требования третьих лиц.
8. Исполнитель не несёт ответственности за убытки, понесённые Заказчиком вследствие: ошибок, внесённых третьими лицами; действий Заказчика или его подрядчиков; изменений конфигурации сервера; обновлений окружения; работы плагинов, библиотек или внешних систем.

#### **§4. Авторские права и дополнительные материалы**

1. С момента передачи готового сайта и полной оплаты Исполнитель передаёт имущественные авторские права в объёме, необходимом для самостоятельного использования и администрирования.
2. Передача прав включает возможность модификации и распространения без ограничений по территории и срокам.
3. Не передаются: исходники (Figma, PSD), код, графические компоненты, документация, если иное не согласовано письменно.
4. Исполнитель сохраняет право повторного использования фрагментов кода, решений и компонентов, если стороны не договорились иначе.
5. Исполнитель вправе размещать проект в своём портфолио и промо-материалах, если иное не согласовано.
6. Заказчик несёт ответственность за законность всех переданных материалов (тексты, графика, медиа).

#### **§5. Конфиденциальность и обязательства по NDA**

1. Стороны обязуются сохранять в конфиденциальности всю информацию, данные, документы, технические, коммерческие, финансовые, организационные и иные материалы, которые были раскрыты или стали доступными в связи с исполнением Договора или настоящих Общих условий оказания услуг («Конфиденциальная информация»).
2. Конфиденциальная информация включает, в частности, данные доступа (идентификаторы пользователей, пароли, токены), данные клиентов, техническую информацию о системах, проектную документацию, спецификации, исходный код, конфигурационные файлы, а также любые другие материалы или сведения, переданные любой из Сторон в связи с оказанием услуг.
3. Сторона, получающая Конфиденциальную информацию, обязуется использовать её исключительно для надлежащего исполнения Договора и применять должную осмотрительность, требуемую законодательством Польши, в частности Гражданским кодексом и – в соответствующей мере – правилами защиты персональных данных, для защиты этой информации от доступа неуполномоченных лиц.
4. Конфиденциальная информация не может быть раскрыта третьим лицам без предварительного письменного согласия другой Стороны, за исключением случаев, когда обязанность раскрытия вытекает из императивных норм закона. В таком случае Сторона,

обязанная раскрыть информацию, уведомит другую Сторону о её объёме, если это не запрещено законом.

5. Обязанность сохранять конфиденциальность действует в течение 24 месяцев с даты фактического предоставления данных любой из Сторон, если Стороны не согласуют иной срок в письменной форме.
6. Обязанность конфиденциальности не распространяется на информацию, которая:
  - a) была общедоступной до её раскрытия;
  - b) стала общедоступной без нарушения положений настоящих условий;
  - c) законно находилась в распоряжении получающей Стороны до раскрытия;
  - d) была разработана получающей Стороной самостоятельно, без использования Конфиденциальной информации.
7. Нарушение обязательств, указанных в настоящем параграфе, может повлечь обязанность возместить ущерб в соответствии с общими принципами, предусмотренными Гражданским кодексом Польши.

## **§6. Дополнительные положения**

8. Все изменения сверх первоначального объёма оплачиваются дополнительно по согласованной ставке.
9. Задержки со стороны Заказчика (отсутствие материалов, фидбэка, утверждений) автоматически продлевают сроки без последствий для Исполнителя.
10. Исполнитель сам определяет инструменты и технологии, если они не указаны Заказчиком заранее.

## **§7. Юрисдикция и применимое право**

1. Во всех неурегулированных вопросах применяются нормы польского законодательства, в частности Гражданского кодекса.
2. Споры рассматриваются судом, соответствующим местонахождению Исполнителя.
3. Для клиентов из ЕС применимым правом стороны устанавливают польское право, а судом – польский суд.